

MA LỢI CHI THIÊN BỒ TÁT TU TRÌ PHÁP QUỸ

Hán văn: không rõ người biên soạn
Phục hồi Phạm Chú và Việt dịch: HUYỀN THANH

Thượng Sư mở bày nghĩa thiết yếu căn bản:

Ma Lợi Chi là dịch âm Phạm Ngữ **Marīci**. Nghĩa ấy là tác **uy quang**, hoặc **dương diệm** (lửa nóng của mặt trời). **Uy Quang** là có đủ ánh sáng của Đại Uy Đức. **Dương Diệm** là sức nóng của lửa đã được phát phóng ra do sự thiêu đốt từ bản thể của mặt trời

Thiên là tiếng Phạm **Deva**, dịch âm là **Đề Bà**, giải thích là cõi Trời. Căn cứ trong Kinh ghi chép thì **Ma Lợi Chi Thiên Bồ Tát** khéo tăng trưởng nơi Pháp thuật **ẩn thân**. Ánh sáng uy đức của Ngài có như sức nóng của lửa được phát ra từ mặt trời. Có điều, khi Bồ Tát chạy đi ở trước mặt mặt trời thì chẳng bị mặt trời nhìn thấy, cho nên gọi là **Ma Lợi Chi**

Hán Ngữ xưng hô là **Uy quang Thiên Bồ Tát**, hoặc **Dương Diệm Thiên Bồ Tát**

Tu trì Pháp Môn **Ma Lợi Chi Thiên Bồ Tát** có đầy đủ Công Đức của bốn Pháp: Tức Tai, Tăng Ích, Hoài Ái (Kính Ái), Giáng Phục. Hay mãn túc mọi loại chính xác mà Hành Giả đã mong cầu với Tâm Nguyện của Tính thiện lành.

Ví dụ như Người tu trì chẳng bị lừa gạt tài vật, cũng chẳng bị người đuổi bắt giam cầm, cũng chẳng bị người có thù oán với Hành Giả gây hại. Ngoài ra như **tri bệnh** (bệnh **bốn đại** chẳng điều hòa trên thân thể, với bệnh của **Linh Giới**), **hộ thân** (ngăn ngừa chận đứng sự xâm hại của tất cả chất độc, loài trùng, thú ác, người với Phi Nhân), cầu thông minh trường thọ, cầu biện luận được thắng, cầu tuôn mưa, cầu Phước, cầu con cái... không có điều gì chẳng mỗi mỗi linh nghiệm, ứng Tâm, đủ như trong Kinh đã nói, khen ngợi Công Đức chẳng thể hết được.

Văn cầu thỉnh Bản Tôn:

OM Chân thành đỉnh lễ **Ma Lợi Chi Phật Mẫu Tôn**

Đại Lực hóa giải, chận đứng Chúng Tà Ma, oán địch khó điều khó phục.

Tiêu tai giải nạn, thương yêu hộ giúp chúng sinh

Đủ sức Thần Thông tự tại, mau chóng đi trước mặt trời, mặt trăng.

Đủ sức Uy Thần lớn giáng phục Rồng biển, cùng Tà Ma

Nay con chân thành cầu thỉnh, rữ thương âm thâm ban cho Gia Trì

Tất cả hoạn nghịch, thù hại đều được chận đứng

Xa lìa tai nạn với Tà Đạo

Tịnh trừ **Tham, Sân, Si, Mạn, Nghi**

Cầu nguyện mau được thành tựu, chứng Phật Đạo

Bốn Quy y: (Bồ Đề Hợp Chương_ 7 biến)

“**Nam mô cổ lỗ bái**

Nam mô bồ đáp gia

Nam mô đạt nhĩ ma gia

Nam mô tăng già gia”

*)**NAMO GURUBHYAḤ**

NAMO BUDDHĀYA

NAMO DHARMĀYA

NAMO SAMGHĀYA

Bốn Tâm Vô Lượng: (Kim Cương Hợp Chương_ 1 biến)

Nguyện cho tất cả chúng sinh đầy đủ niềm vui với **nhân** của niềm vui (**Từ Vô Lượng**)

Nguyện cho tất cả chúng sinh lìa hẳn khổ đau với **nhân** của khổ đau (**Bi Vô Lượng**)

Nguyện cho tất cả chúng sinh chẳng lìa niềm vui **không có khổ đau** (**Hỷ Vô Lượng**)

Nguyện cho tất cả chúng sinh lìa yêu ghét, trụ bình đẳng (**Xả Vô Lượng**)

Kệ, Chú phát Tâm Bồ Đề: (Kim Cương Tam Muội Gia Ân_ 3 biến)

Con với các chúng sinh không dư sót trong Pháp Giới

Một lòng quy y Thượng Sư, Phật, Pháp, Tăng

Vi việc **độ sinh**, phát **Từ Bi Hỷ Xả**

Nguyện **thân miệng ý** thành tựu như Thượng Sư

Bồ Đề Tâm Chú:

“Ông, bồ đề chi đáp, ban tạt tát ma gia, a hồng”

*)OM_ BODHI-CITTA VAJRA-SAMAYA ĀḤ HŪM

Kệ Sám Hối: (Kim Cương Tam Muội Gia Ân_ 3 biến)

Xưa kia gây tạo các nghiệp ác

Đều do Vô Thủy **tham sân si**

Từ **thân miệng ý** phát sinh ra

Tất cả, nay con đều **sám hối**

Tội do Tâm sinh, đem Tâm diệt

Nếu Tâm diệt thời Tội cũng quên

Tâm quên, Tội diệt thấy đều **không**

Đấy tức gọi là **chân sám hối**

Sám Hối Chú:

“Ông, bồi tạc, tát ma gia, tô đa, ách”

*)OM_ BUDDHA-SAMAYA ŚUDDHA AḤ

Cam Lộ Quân Trà Lợi Chú: (rưới vảy cho thanh tịnh)

“Ông, ban tạt, a mẽ lý đại quân trát lợi, cát nạt cát nạt, hồng phôi”

*)OM_ VAJRA-AMṚTA-KUNḌALI HANA HANA HŪM PHAṬ

Quán Không Chú:

(Quán mười phương Pháp Giới, núi, sông, đại địa trong khoảng sát na đều trống rỗng)

“Ông, thoa ba oa, hưu đạt, tát nhĩ ngõa, đạt nhĩ ma, thoa ba oa, hưu đa, hanh’

*)OM_ SVABHĀVA ŚUDDHA SARVA DHARMA SVABHĀVA ŚUDDHA-UHAM

Gia trì tám Cúng:

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, a nhĩ cam, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, ba trạm, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, bồ biệt, a hồng**
.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, đồ biệt, a hồng**
.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, a lạc cấp, a hồng**
.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, cam điệp, a hồng**
.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, nội vi điệp, a hồng**
.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, hạ đả, a hồng**
*)**OM GURU ĀRYA-MARĪCI ARGHAM ĀḤ HŪM**
OM GURU ĀRYA-MARĪCI PĀDYAM ĀḤ HŪM
OM GURU ĀRYA-MARĪCI PUṢPE ĀḤ HŪM
OM GURU ĀRYA-MARĪCI DHŪPE ĀḤ HŪM
OM GURU ĀRYA-MARĪCI ĀLOKA ĀḤ HŪM
OM GURU ĀRYA-MARĪCI GANDHE ĀḤ HŪM
OM GURU ĀRYA-MARĪCI NAIVIDYE ĀḤ HŪM
OM GURU ĀRYA-MARĪCI ŚABDA ĀḤ HŪM

Hiền tám Cúng:

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, a nhĩ cam, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, ba trạm, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, bồ biệt, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, đồ biệt, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, a lạc cấp, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, cam điệp, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, nội vi điệp, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, hạ đả, ba để xoa gia, thoa cấp**

*)**OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ARGHAM PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ**

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA PĀDYAM PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA PUṢPE PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA DHŪPE PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ĀLOKA PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA GANDHE PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA NAIVIDYE PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ŚABDA PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

Thân Quán (Bảo Bình Quán Đỉnh)

Quán tướng: Trong **Tính trống rỗng** (Śūnyatā: Không Tính) của nghiệp thanh

tịnh, hiện một vành trăng, bên trên có chữ **Ma** (𑖣𑖫𑖞 MAM), chữ ấy biến hiện Bản Tôn **Ma Lợi Chi Thiên Bồ Tát** ngồi ở trên xe heo bên trong vành trăng, thân màu vàng tía, phóng ánh sáng màu vàng rờng, ánh sáng ấy chiếu sáng như trăm ngàn mặt trời, khác áo xanh với áo xanh da trời, tai đeo vòng, ngón tay đeo nhẫn, cổ tay đeo xuyên, chân đeo xuyên, cổ đeo xâu chuỗi, lục lạc phát ra âm thanh vi diệu. Như vậy lại có mọi loại các Rõng trang nghiêm trên thân, có Rõng vàng ở trong đỉnh đầu phóng ánh sáng Ma Ni

Lại, Bồ Tát này đội hoa **Vô Ưu** (Aśoka), bụi tóc dựng đứng, ở trên búi tóc ấy lại đội cái tháp báu, ở bên trong tháp báu có Đức Phật **Tỳ Lô Giá Na** (Vairocana) phóng ánh sáng lớn, lại ở trong tháp hiện ra cây Vô Ưu, hoa ấy nở rộ.

Bồ Tát có tám cánh tay, ba mặt đều có ba con mắt. Mặt chính màu vàng sáng (hoàng kim) tướng hiền thiện mỉm cười, mắt thon dài. Môi màu đỏ tươi, làm tướng đại dũng mãnh. Mặt bên trái làm tướng heo màu đen, le lưỡi cau mày, răng nanh bén ló ra bên ngoài, làm tướng đại phần nộ khiến người sợ hãi. Mặt bên phải màu hồng đậm như màu báu của hoa sen viên mãn như trăng mùa thu phát ra ánh sáng tối thượng, dung mạo hiền hòa vui vẻ như tướng Đồng Nữ, khiến người hoan hỷ. Tay trái cầm cây cung, cây quạt, sợi dây Kim Cương. Tay phải cầm móc câu ba chia. Mũi tên, cây kim. Hai tay chính thì tay phải cầm chày Kim Cương, tay trái cầm hoa Vô Ưu, kết **Kỳ Khắc Ấn** ở trước ngực, an trụ trong ánh sáng lớn.

Tiếp theo, chữ chủng tử **Ma** (𑖣𑖫𑖞 MAM) trong trái tim của Hành Giả phóng ra ánh sáng màu vàng Diêm Phù Đà, nghinh thỉnh **ma Lợi Chi Thiên Bồ Tát** với mười phương chư Phật, Bồ Tát, chúng Thánh, Pháp Thân Bát Nhã... giáng lâm

Gia trì **tám Cúng**:

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, a nhĩ cam, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, ba trạm, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, bố biệt, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, đồ biệt, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, a lạc cấp, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, cam điệp, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, nội vi điệp, a hồng**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, hạ đả, a hồng**

*)OM GURU ĀRYA-MARĪCI ARGHAM ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI PĀDYAM ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI PUṢPE ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI DHŪPE ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI ĀLOKA ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI GANDHE ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI NAIVIDYE ĀḤ HŪM

OM GURU ĀRYA-MARĪCI ŚABDA ĀḤ HŪM

Hiền **tám Cúng**:

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, a nhĩ cam, ba để xoa gia, thoa cấp**

.)**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngõa lạt, ba trạm, ba để xoa gia, thoa cấp**

.) **Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngôa lạt, bố biệt, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngôa lạt, đố biệt, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngôa lạt, a lạt cấp, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngôa lạt, cam điệp, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngôa lạt, nội vi điệp, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, tát ba nhụy ngôa lạt, hạ đả, ba để xoa gia, thoa cáp**

*) OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ARGHAM
PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA PĀDYAM PRATĪCCHAYE
HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA PUṢPE
PRATĪCCHAYE HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA DHŪPE PRATĪCCHAYE
HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ĀLOKA PRATĪCCHAYE
HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA GANDHE PRATĪCCHAYE
HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA NAIVIDYE PRATĪCCHAYE
HŪM SVĀHĀ

OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ŚABDA PRATĪCCHAYE
HŪM SVĀHĀ

Chú **Triệu Thỉnh** (Triệu Thỉnh Ân)

“**Ông, ban trát, tát ma nhã, trát**”

*) OM VAJRA-SAMAJA JAḤ

Tứ Tự Minh (Tứ Yết Ma Ân):

“**Trát, hồng, bông, ha**”

*) JAḤ HŪM VAM HOḤ

Quán **Pháp Thân Bản Tôn** cùng với **Nhân Địa Bản Tôn** hợp Thê không có hai. Chử chủng tử (MĀM) trong trái tim của Bản Tôn phóng ánh sáng, cầu thỉnh Phật ở năm phương **Quán Đỉnh**

Hiển tám Cúng (cầm chuông, chày)

.) **Ông, ban trát, a nhĩ cam, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, ban trát, ba trạm, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, ban trát, bố biệt, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, ban trát, đố biệt, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, ban trát, a lạt cấp, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, ban trát, cam điệp, ba để xoa gia, thoa cáp**

.) **Ông, ban trát, nội vi điệp, ba để xoa gia, thoa cáp**

.)Ông, ban trát, hạ đả, ba đễ xoa gia, thoa cáp

***)OM_ VAJRA ARGHAM PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA PĀDYAM PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA PUṢPE PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA DHŪPE PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA ĀLOKA PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA GANDHE PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA NAIVIDYE PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

***)OM_ VAJRA ŚABDA PRATĪCCHAYE SVĀHĀ**

__Kệ cầu thỉnh:

“Vi chứng Tất Địa của Như Lai

Phật Quán Đỉnh ấy ban quán đỉnh”

__Quán Đỉnh Phật nói rằng:

“Tức Phật ra đời cũng tu Quán Đỉnh, cho nên ở đây, chúng ta cũng đem Cam Lộ không sai biệt của một loại Tịnh Thổ, truyền Quán Đỉnh cho người

__Hành Giả trì Ngũ Phương Phật Chú năm biến, tiếp nhận Quán Đỉnh

Ngũ Phương Phật Chú:

“Ông, A hồng, thoa cáp”

***)OM_ ĀḤ HŪM SVĀHĀ**

__Quán Đỉnh Phật cầm cái bình báu trao cho rưới rót (quán), Cam Lộ thanh tịnh bên trong cái bình làm cho thân ta thanh tịnh, ánh sáng ở đỉnh đầu tràn khắp thân tẩy sạch nghiệp. Khi Cam Lộ ở đỉnh đầu đầy tràn tuôn ra thời khoảng sát na Tỳ Lô Giá Na Phật an trụ trang nghiêm trên đỉnh đầu

__Khẩu Quán Đỉnh (Bí Mật Quán Đỉnh)

.)Tán (chuông, trống đồng kêu vang)

Nay tu trì, tụng tên Phạm của bậc Thánh, phân chia đầy đủ **Oán Oan** với người thân cận nương dựa lẫn nhau. Cầu mong cho Nguyên Vọng đều được đáp đền.

Con đỉnh lễ **Ma Lợi Chi Thiên**

.)Bản Tôn Tâm Chú (ít nhất là 108 biến)

“Ông, ma lý chi ma mẫu, thoa cáp”

***)OM_ MARĪCI MĀM SVĀHĀ**

.)Bản Tôn Trường Chú (ít nhất là 21 biến)

“Ông, ma lý chi, bói đạt lợi, bói đạt lý, bạt lạt lý, bạt lạt cáp, bạt lạt mẫu khang mộc, tát nhĩ oa, đồ ca đương, trát cứu, mẫu khang mộc, biên đạt biên đạt, hồng phơi”

***)OM_ MARĪCI-PĀṆḌARI PĀṆḌARIN, VARĀRE VARĀHA VARA-MUKHAM_ ŚARVA DUṢṬAM JAGAC-MUKHAM BANDHA BANDHA HŪM PHAT**

(Chú này có đủ sức Đại Uy Thần. Tất cả tai ách, hoạn nghịch, thú mạnh đều có thể điều phục)

Hiển tám Cúng (cầm chuông, chày)

“**Ông, cổ lỗ, a lý nhã, ma lý chi, sa ba nhụy oa lạt, a nhĩ cam, ba trạm, bố biệt, đố biệt, a lạc cấp, cam điệp, nội vi điệp, hạ đả, ba để xoa gia, thoa cấp**”

*)OM GURU ĀRYA-MARĪCI SAPARIVĀRA ARGHAM PĀDYAM
PUṢPE DHŪPE ĀLOKA GHANDHE NAIVIDYE ŚABDA PRATĪCCHAYE
SVĀHĀ

Ý Quán Đỉnh (Trí Tuệ Quán Đỉnh)

[**Sự Nghiệp Kim Cương** đứng dậy đi đến chỗ chỗ của **thượng Sư**, cung thỉnh **bản Tôn Pháp Tướng**, đến trước mặt các **Kim Cương Đệ Tử** ban cho Trí Tuệ theo sau. Dẫn lối cho chúng Đệ Tử đến trước Đàn phụng thỉnh **cây cung làm rung động cõi Trời** (Chấn Thiên cung) trừ năm Độc kèm nhiếp nạn về Tinh Tú, Thần Quái]

Tán Tụng (chuông, trống đồng kêu vang, tùy Tụng tùy Quán)

Ma Lợi Chi Thiên, thân màu vàng

Áo Trời, đeo châu báu Anh Lạc

Thân trang nghiêm, ba đầu, tám tay

Đầu đội mào báu, tóc thắt búi

Hai chân: **phải cong, trái duỗi thẳng**

Ngồi yên trên **heo** mạnh màu vàng

Chủng Tử trong tim của Bản Tôn

Vòng **Chú** màu vàng vây xung quanh

Vòng Chú phóng bắn tia sáng báu

Bắn đến **Tùng Lâm** của Bản Tôn

Ma Lợi Chi Thiên trong cõi Phật

Bản Tôn Phật nhìn, vui thích nhận

Hóa hiện **Tiểu Bản Tôn** không tận

Ánh sáng quay lại **Phật Gia Trì**

Cam Lộ bình báu vào **Đỉnh Môn** (cái thóp trên đỉnh đầu)

Tràn đầy thân mình, tràn Đỉnh Môn

Tội chướng thanh tịnh, Thân lưu ly

Thân miệng ý ba Phật quán đỉnh

Chày, bình, thức ăn làm biểu trưng

Thượng Sư gia trì, ban thành tựu

Đủ Uy Tín lớn của Phật Mẫu

Đất, nước, lửa, gió, các tai nạn

Tà Ma, Oan Gia, nhóm người ác

Tự thân đều hay giáng phục được

Chẳng bị người hại với lừa dối

Tám loại Cát Tường làm gia trì

Rửa sạch tất cả các tội hại

Tăng trưởng Thọ Mệnh, đủ Phước Đức

Bản Tôn, thân mình: **thân miệng ý**

Không khác, không hai, hợp một **Thê**

Từ Tâm Phật Tôn Tích Quang Mẫu

Nhớ niệm, tụng tên, hoặc trì Chú

Tất cả Hoạn Nghịch đều điều phục

Hộ thân, cứu độ, miễn tai ách

Ngâm giúp bình an, ban Cát Tường

Việc Hành Giả làm đều viên mãn
Tam Muội Gia Giới, thệ nguyện giữ
Diệu Pháp Bồ Đề, thệ nguyện thành
Hồi hướng Công Đức cứu chúng sinh
Cầu Nguyện thành tựu **Bản Tôn Thắng** (sự thù thắng của Bản Tôn)

_Hành Giả y theo Tụng nhập vào Định

_Hành Giả ở trong Định, nên nói lời này: “Đệ Tử của Phật, tên là.... Biết tên của **Ma Lợi Chi Thiên**, cho nên không có người nào có thể nhìn thấy con, không có người nào biết được con, không có người nào có thể đuổi bắt con, không có người nào có thể hại con, không có người nào bịa chuyện lừa dối con, không có người nào có thể cột trói con, không có người nào có thể nợ nần tài vật của con, không có người nào có thể trách phạt con, cũng chẳng bị Oan Gia được dịp thuận tiện hãm hại”

Lúc này, Hành Giả sẽ nghe Bản Tôn nói rằng: “Ban cho Phật Tử của Ta **Đại Thần Lực** khéo hành điều đã làm đều thành tựu, phá trừ tất cả ác, Tà Oán... bên trong một trăm Do Tuần không một ai dám vào chỗ **Kết Giới** này”

Đại Viên Mãn Quán Đỉnh:

[**Sự Nghiệp Kim Cương** dẫn lối cho Hành Giả ở trong **bốn Định** trì **Hành Định**, đến chỗ của **Thượng Sư** tiếp nhận **Đại Viên Mãn Quán Đỉnh** sau đó của Bản Tôn, dùng **cây kim an định biển** (Định Hải Châm) với sợi dây Kim Cương kết Giới]

_Thân miệng ý của Hành Giả sau khi hiện ánh sáng lớn, do trong Cảnh ra khỏi Định quay ngược trở lại

Bách Tự Minh

“**Ông, bạn tạp tát đóa tát mã nhã, mã nỗ ba lạp nhã, ban tạp tát đa nặc ba đa xoa, tắc trước mỹ ba oa, tô đá ca hựu mỹ ba oa, tô bát ca hựu mỹ ba oa, a nỗ nặc đóa mỹ ba oa, tát nhĩ oa tát địa mỹ, bố trát nhã sát, tát nhĩ oa ca nhĩ mã, tô trát mỹ, cát đương mẫu tất duệ dĩ dạng, cô lỗ hồng, cấp cấp cấp cấp hỏa, ban ca ôn, tát nhĩ oa đả tháp cát đạt, ban tạp, mã muội mục trát, ban tích ba oa mã, tát mã nhã tát đóa a hồng phôi”**

*)OM_ VAJRASATVA SAMAYAM ANUPĀLAYA_VAJRASATVA TVENA UPATIṢṬA DR̥DHO_ME BHAVA SUTOṢYO_ME BHAVA SUPOṢYO_ME BHAVA ANURAKTO_ME BHAVA SARVA SIDDHIM_ME PRAYACCHA SARVA KARMASU CA ME CITTAM ŚRĪYAM KURU_HUM HA HA HA HOH_ BHAGAVAM SARVA TATHĀGATA-VAJRA_ MĀ ME MUMCA_VAJRĪ BHAVA_MAHĀ-SAMAYA-SATVA_AH HUM PHAT_)

Tổng Quán Đỉnh:

[Kim Cương Đệ Tử y theo thứ tự lên Đàn, trước tiên đến bên cạnh **Thượng Sư** quỳ xuống tiếp nhận **cắt tóc thọ ký** kèm lập lời thề. **Thượng Sư** đem hết thầy Công Đức, Chúng Tử, Kinh của Pháp Hội quán đỉnh tổng hợp (tổng quán đỉnh) an trí bên trong **ruộng nhận thức** (thức điền) của Hành Giả]

Hồi Hương:

Nguyện sức Công Đức con đã tu
Tích Quang Thiên Mẫu mau thành tựu
Tất cả chúng sinh không dư sót
Thầy đều lên đến cõi Phật ấy

Cát Tường viên mãn

Hết

Ghi chú:

ARGHAM: nước sạch

PĀDYAM: nước rửa chân

PUṢPE: bông hoa

DHŪPE: hương đốt

ĀLOKA: đèn

GHANDHE: hương xoa bóp

NAIVIDYE: quả trái

ŚABDA: âm nhạc

26/12/2014